AND NOW A FULL-FLEDGED BISHOUJO WITH GREAT GIRL APPEAL SUDDENLY APPEARS!!
IN ALL THIS TIME I HAVEN'T SEEN ANY WOMEN.
OOOH!
TAKE THIS, I BROUGHT YOU NIKUJAGA
AHA. THIS IS BAD. YOU'VE GOT A MESS HERE

NOTE: NIKUJAGA IS A MEAT AND POTATOES DISH

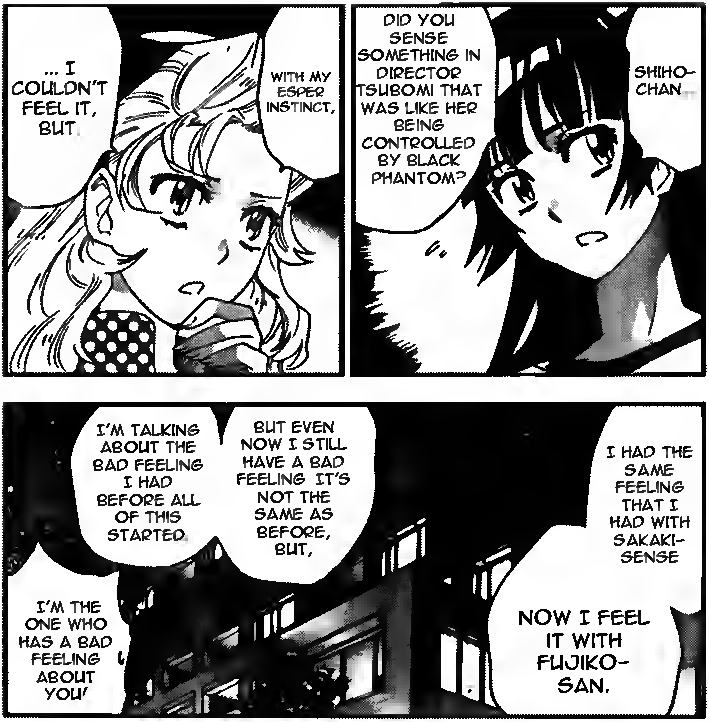
DON'T WORRY, IN SPACE, THERE AREN'T ANY LAWS OR PREJUDICE!!
AH, YOU CAN'T, MINA-MOTO..
KAO RUUU U!!
NO... IN ZERO GRAVITY ...
I... WANT SOME!!
AHN...
THAT'S RAN-CHAN'S OBJECTIVE!!
HAAA!
AN ERO IDEA, AS EXPECTED FROM HER!
THAT'S IT!!
KYA-KYA-
BECAUSE IF YOU MAKE A MISTAKE, YOUR POWER MAY GO OUT OF CONTROL
AND THE WORST THING YOU COULD DO IS LET YOUR POWER RUN FREELY.
EVEN IF YOU'RE LEVEL 7, RADIATION AND DEPRESSURIZA-TION ARE DANGEROUS, AFTER ALL.
I'LL TELL YOU NOW,
DON'T THINK ABOUT PLAYING AROUND, OKAY?
PCHEE.
.....

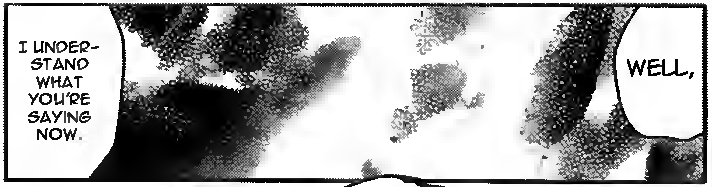
EH.
FROM NOW ON, I EXPECT YOU NOT TO GO THROUGH YOUR EVERYDAY LIFE JUST PLAYING GAMES
YOU'RE WRONG, WE WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT, YOU KNOW~?
YOUR LIFESTYLE DURING MY ABSENCE
HOWEVER, MY MOST IMPORTANT PREOCCUPATION IS
FROM NOW ON, YOU WILL PROBABLY BE SUPERVISING THE MISSIONS AND SUPPORTING THE DIRECTOR
PLEASE SEND ME REPORTS AS YOU HAVE BEEN DOING.
UNDERSTOOD.
LEAVE IT TO ME.

HUH?
.....
.....
I'LL BE RECEIVING REPORTS ON YOUR DAY-TO-DAY LIVES FROM SUETSUMU-SAN, BUT...

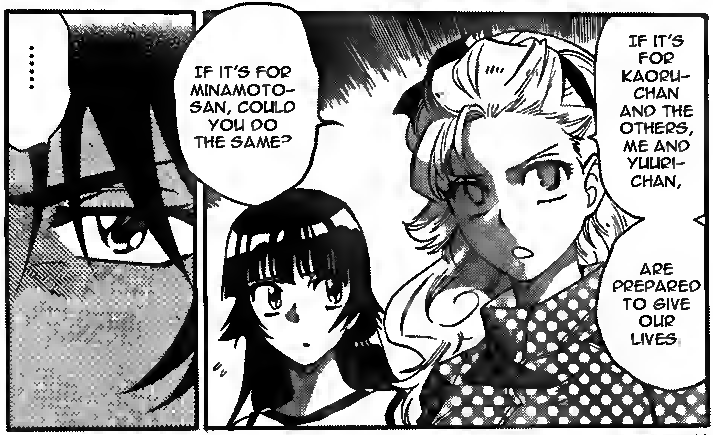
SAKAKI-SENSEI WITH THOSE TWO, WON'T THAT BE DANGEROUS!?
THAT'S BAD, I NEVER THOUGHT ABOUT THAT!!
ABOUT WHAT!!
THEY SAID SOMETHING ABOUT WANTING TO CHECK MINAMOTO-HAN'S SECURITY...
SAKAKI-SENSEI TOOK THOSE TWO SOMEWHERE ELSE RIGHT AS WE GOT HERE
WHERE ARE SHIHO AND YUURI-CHAN?
WHEN YOU TRIED TO GET CLOSE TO THE DIRECTOR'S CAPSULE,
A MENTAL POLLUTION STARTED...
...BASICALLY,

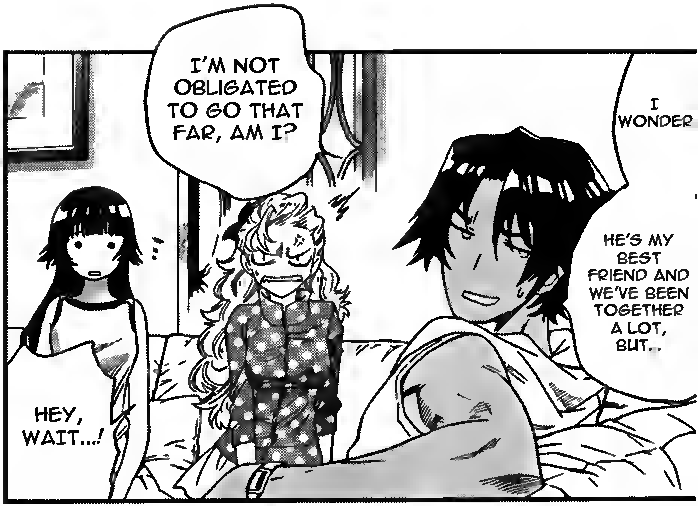
WHAT DO YOU THINK?
.....
THE PROBABILITY THAT IT WAS MY FAULT IS HIGH
THAT'S WHAT YOU THINK, RIGHT?
BUT...
I CAN ACCEPT IT AS A POSSIBILITY.
REGARD-LESS OF THAT,
I DON'T HAVE ANY MEMORIES OF THAT, AND THERE ISN'T ANY PROOF.

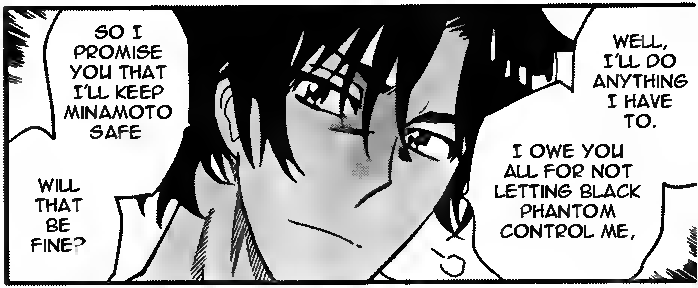

SHIHO-CHAN...
DID YOU SENSE SOMETHING IN DIRECTOR TSUBOMI THAT WAS LIKE HER BEING CONTROLLED BY BLACK PHANTOM?
WITH MY ESPER INSTINCT,
... I COULDN'T FEEL IT, BUT.
I HAD THE SAME FEELING THAT I HAD WITH SAKAKI-SENSE
BUT EVEN NOW I STILL HAVE A BAD FEELING IT'S NOT THE SAME AS BEFORE, BUT,
I'M TALKING ABOUT THE BAD FEELING I HAD BEFORE ALL OF THIS STARTED.
NOW I FEEL IT WITH FUJIKO-SAN.
I'M THE ONE WHO HAS A BAD FEELING ABOUT YOU!
BUT NOW, IF WHAT YOU'RE SAYING IS TRUE, THEN,
AFTER THE INCIDENT, I WAS SENT AWAY,
SO DOES THAT MEAN I'M FREE OF SUS-PICION NOW...?
I CAN'T CONFIRM ANYTHING IN THE STAGE WE'RE IN NOW
SO NO MATTER WHAT, YOU'LL NEVER BE OFF-GUARD WHEN YOU'RE WITH ME, HUH?
THAT'S HOW THINGS ARE, BUT.

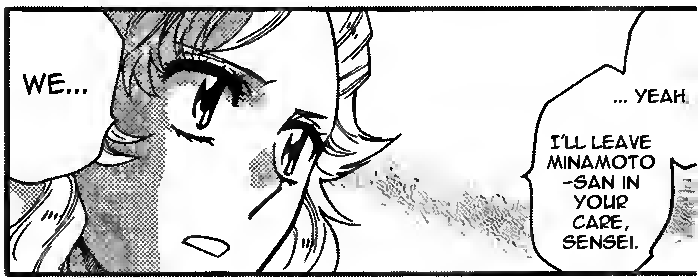

I UNDER-
STAND
WHAT
YOU'RE
SAYING
NOW.
WELL,

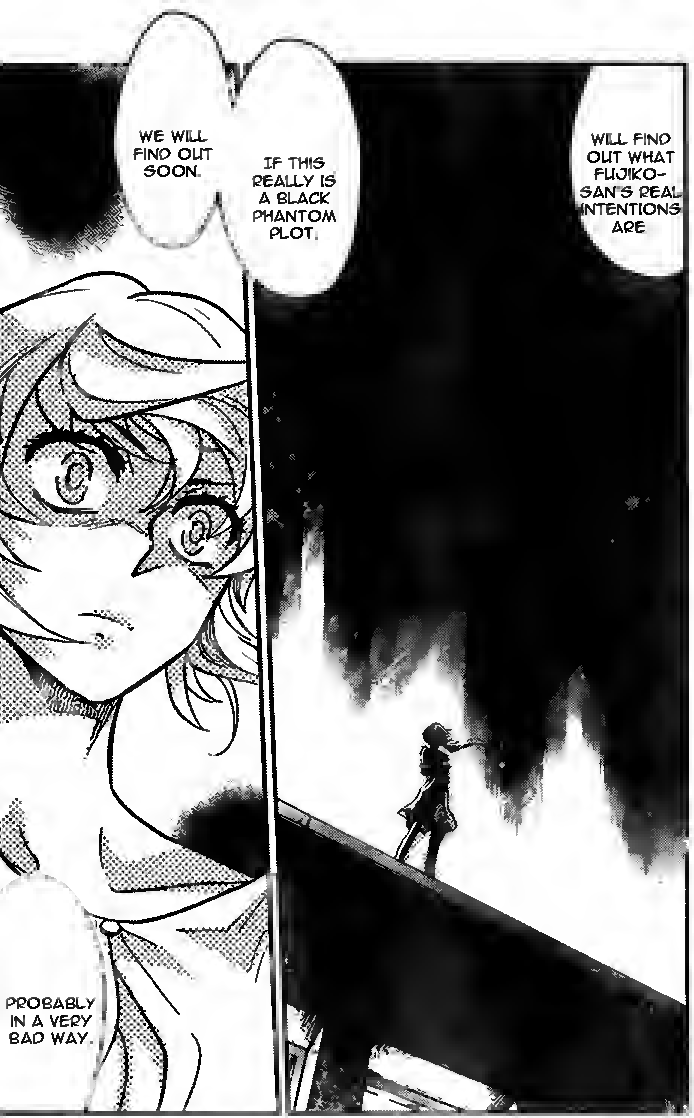
NO
MATTER
WHAT THE
ENEMY
MAY BE.
I UNDER-
STAND
WHAT
YOU'RE
SAYING
NOW.
EVEN IF
I'M THE
ONE
YOU'RE
FACING


.....
IF IT'S FOR
MINAMOTO-
SAN, COULD
YOU DO
THE SAME?
IF IT'S
FOR
KAORU-
CHAN
AND THE
OTHERS,
ME AND
YUURI-
CHAN,
ARE
PREPARED
TO GIVE
OUR
LIVES.


I'M NOT OBLIGATED TO GO THAT FAR, AM I?
I WONDER
HE'S MY BEST FRIEND AND WE'VE BEEN TOGETHER A LOT, BUT...
HEY, WAIT...!


SO I PROMISE YOU THAT I'LL KEEP MINAMOTO SAFE
WILL THAT BE FINE?
WELL, I'LL DO ANYTHING I HAVE TO.
I OWE YOU ALL FOR NOT LETTING BLACK PHANTOM CONTROL ME,


WE...
... YEAH.
I'LL LEAVE MINAMOTO -SAN IN YOUR CARE, SENSEI.

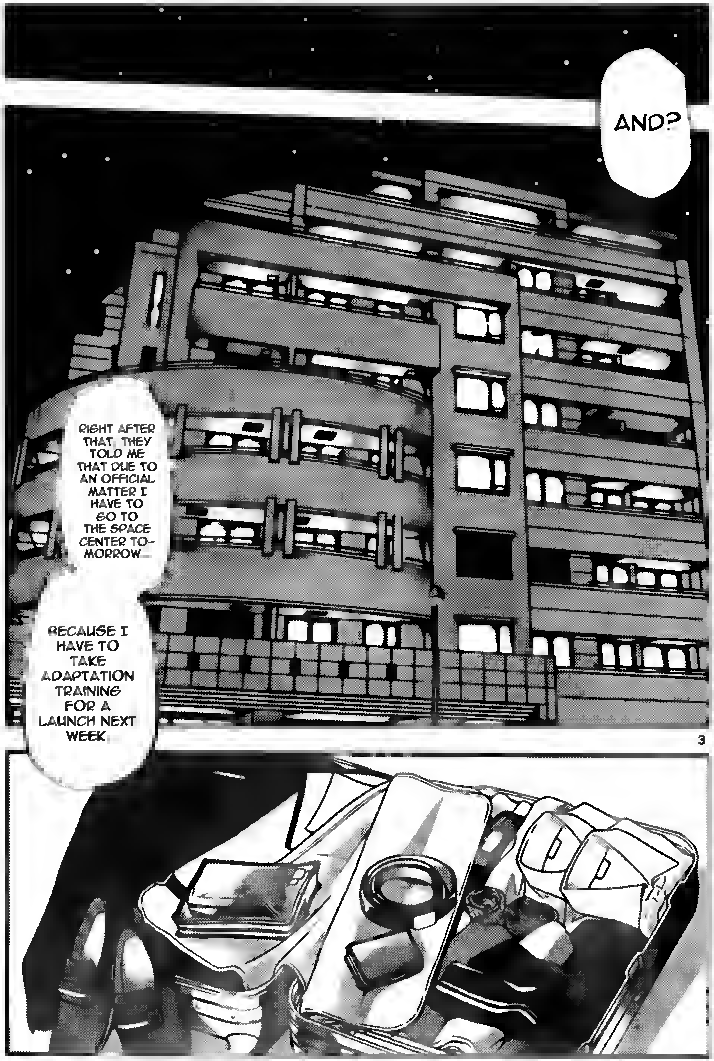

WE WILL FIND OUT SOON.
IF THIS REALLY IS A BLACK PHANTOM PLOT,
WILL FIND OUT WHAT FUJIKO-SAN'S REAL INTENTIONS ARE
PROBABLY IN A VERY BAD WAY.

THE ADULTS ARE LEAVING THE CHILDREN'S SIDE... THE PREDICTION IS TAKING A DIFFERENT DIRECTION, AND APPROACHING THE WORST POSSIBILITY!

MINAMOTO-KUN AND SAKAKI-KUN
ARE HENCEFORTH TRANSFERRED FROM "THE CHILDREN."
THE DESTINA-TION IS...
A PLACE FROM WHICH THEY WON'T RETURN.
EH...

AN UNPACTFUL RELOCATION ORDER FROM THE DIRECTOR HAS BEEN GIVEN! AS BLACK PHANTOM WANTED, IS A BEHIND THE SCENES DISMANTLING OF B.A.B.E.L. BEGINNING...?

437TH SENSE. ANOTHER'S BATTLE! (4)

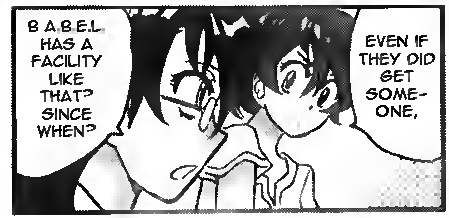

AND?
RIGHT AFTER THAT, THEY TOLD ME THAT DUE TO AN OFFICIAL MATTER I HAVE TO GO TO THE SPACE CENTER TOMORROW—
BECAUSE I HAVE TO TAKE ADAPTATION TRAINING FOR A LAUNCH NEXT WEEK.

THERE'S NOTHING TO "HA HA HA" ABOUT, RIGHT!?
ha ha ha
WELL, WHILE I WAS WAITING, I PREPARED MY LUGGAGE,
BECAUSE I DON'T KNOW HOW MUCH TIME I WILL HAVE TO DO IT...
WHEN WILL YOU RETURN!?
"TRANSFER" MAY MEAN,
ONE YEAR!!
IF WE'RE LUCKY, ONE YEAR FROM NOW MAYBE...
UNTIL THE NEXT OFFICIAL ANNOUNCEMENT IS MADE, SO

I WONDER WHAT BAA-CHAN IS PLANNING.
MAYBE SHE HAS SOMETHING IN MIND LIKE LAST TIME, BUT...
BUT SOMEHOW...
THIS TIME IT FEELS DIFFERENT THAN BEFORE, DON'T YOU THINK?

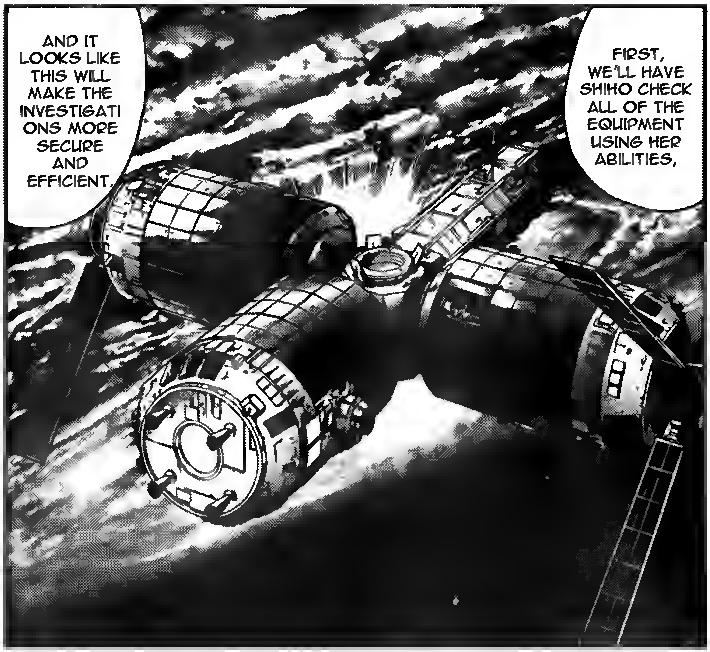
AND HER EYES WERE TOTALLY FRIGHTEN -ING.
LIKE, HER FACE WAS KIND OF STRANGE, SOME- HOW...
SO WHEN I GO BACK, I MIGHT BE ABLE TO DO ANY JOB THAT I WANT.
AND ALSO, AT THE SAME TIME, I'LL GO UP THREE RANKS
THESE AFFAIRS ARE THE CORNER- STONE OF OUR ORGANIZATION'S MANGEMENT, AFTER ALL.
IF AN OFFICIAL LETTER OF APPOINTMENT HAS BEEN SENT, THAT MEANS THAT IT'S FOR AN IMPORTANT REASON
I WONDER IF HE'LL GET A PAY RAISE?
MAJOR!?
SINCE B.A.B.E.L. IS A DEPENDANT OF THE ARMY AND POLICE, THEY USE THE SAME RANKS
AN OLD CLASSIFICATION FOR "MAJOR."
THREE RANKS?

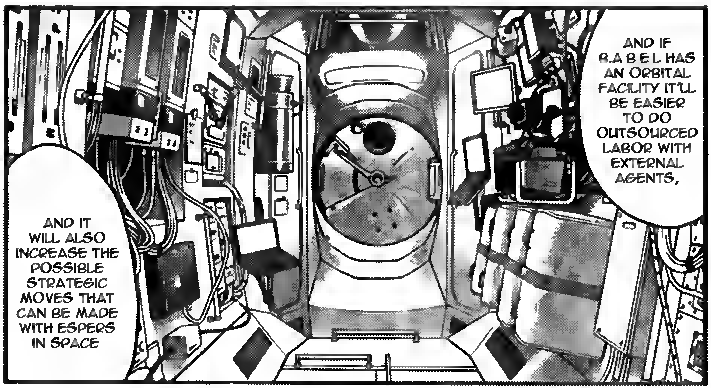
NO, WELL...
MY RANK WILL GO UP, BUT...
DON'T COMPARE ME WITH HIM.
ONLY IN THE DARKNESS CAN I JUDGE THE NATURE OF YOUR CRIME~
MINAMOTO WILL BECOME A MAJOR!?


B.A.B.E.L. HAS A FACILITY LIKE THAT? SINCE WHEN?
EVEN IF THEY DID GET SOME-ONE,

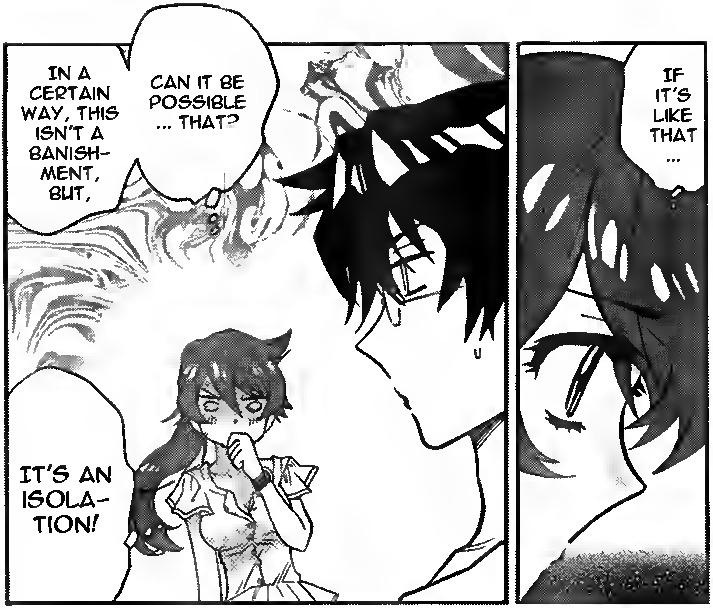
COULDN'T THEY GET SOMEONE ELSE TO GO TO SPACE?
BUT THAT ISN'T RELATED TO THE MOVE.

IT LOOKS LIKE A MONITORING SATELLITE AND A MODULE FOR EXPERIMENTS IN ZERO GRAVITY THAT WAS RECENTLY ACQUIRED


AND IT LOOKS LIKE THIS WILL MAKE THE INVESTIGATIONS MORE SECURE AND EFFICIENT.
FIRST, WE'LL HAVE SHIHO CHECK ALL OF THE EQUIPMENT USING HER ABILITIES,


AND IF B.A.B.E.L HAS AN ORBITAL FACILITY IT'LL BE EASIER TO DO OUTSOURCED LABOR WITH EXTERNAL AGENTS,
AND IT WILL ALSO INCREASE THE POSSIBLE STRATEGIC MOVES THAT CAN BE MADE WITH ESPERS IN SPACE

THE DAUGHTER OF A COMPANY PRESIDENT HAS TO KNOW SOMETHING, AFTER ALL.
THAT YOU'RE ABLE TO UNDERSTAND ALL OF THAT.
YOU'RE GREAT.
WELL, EVEN IF I SAY THAT, DAD'S COMPANY'S ONLY MEDIUM-SIZED
SO BASICALLY YOU'LL HAVE TO PUT ALL OF YOUR EFFORT INTO IT... RIGHT?
IT'LL BE TOUGH, AND WILL TAKE TIME TO ESTABLISH A NEW DEPARTMENT,
AND THE WORST PART COMES AFTER THAT
SO WE'LL STILL BE IN CONTACT.
FROM SPACE, I'LL BE ABLE TO CALL YOU SOMETIMES, AND EVEN SEND YOU MAIL.
IT'S POSSIBLE THAT I MIGHT NOT SEE ANY OF YOU FOR A WHILE, BUT
8
.....
YOU'RE RIGHT...
AND ONE YEAR ISN'T ALL THAT LONG.



WELL, MINAMOTO WILL BE OLDER TOO, BUT EVEN SO!
AND!! IN A YEAR FROM NOW I'LL OFFICIALLY BE AN ADULT, AND THE AGE DIFFERENCE WILL SHRINK!!
I WON'T BE ABLE TO SEE HIM, BUT OTHER WOMEN WON'T BE ABLE TO GET CLOSE, EITHER!

NOTE. THE LEGAL AGE OF MARRIAGE WITH PARENTAL PERMISSION IN JAPAN IS 16 YEARS.

ZETTAI TRANSLATION PROJECT

TRANSLATION: HAOLEN
CORRECTIONS & PROOFREADING: SINLINARA
TYPESETTING & CLEANING: KAT
SCRIPT REVISION/RAWS: MIR

GO TO HAOLEN'S BLOG AT
ZETTAITRANSLATION.BLOGSPOT.MX/ FOR
DIRECT DOWNLOAD UPDATES

KAT'S BLOG IS
CRIESABOUTZKC.TUMBLR.COM
SINLINARA'S BLOG IS
LINASLONELYCORNER.TUMBLR.COM
MIR'S BLOG IS
SAKAKISHUJI.TUMBLR.COM